



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

| |
|--|
| ឯកសារដើម |
| ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): ០៣ / ០៦ / ២០១៥ |
| ម៉ោង (Time/Heure) : ០៩ : ៥៥ |
| បុគ្គលិកទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SAMM PANA |

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

08 May 2015

Substantive Hearing on Evidence Case 002/02 – Day 280

Prepared by:

Sivhoang CHEA and Maddalena GHEZZI

| |
|--|
| Attendance Record |
| Before: Judge NIL Nonn (President); Judge Martin KAROPKIN; Judge YA Sokhan; Judge Jean-Marc LAVERGNE; Judge YOU Ottara |
| Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve); |
| Greffiers: Ms. Sivhoang CHEA; Ms. Maddalena GHEZZI |
| OCP: Ms. SONG Chorvoin; Mr. Vincent de WILDE d'ESTMAEL |
| Accused: Mr. NUON Chea (from the holding cell); Mr. KHIEU Samphan |
| Defence for the Accused Nuon Chea: Mr. SON Arun; Mr. LIV Sovanna |
| Defence for the Accused Khieu Samphan: Mr. KONG Sam Onn |
| Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Ms. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS |
| Civil Parties: Mr. VEN Pov; Ms. TY Srinna |
| Witness: EK Hoeun (2-TCW-822) |
| Others: UCH Arun (Court Officer); Ms. SOUR Sotheavy (Associate Court Officer); Mr. Srey NAK; Ms. SOK Sopheakmonica; Ms. SAM Makara; Mr. LOEUNG Sopheak (Transcribers); Ms. Lena MERTINS, Mr. LY Sotol |

| <u>General court times</u> | | |
|----------------------------|-------------------|------------------------|
| Day | Start time: 09:02 | Finish time: 15:32 |
| Recess am | Start time: 10:18 | Finish time: 10:38 |
| Recess noon | Start time: 11:38 | Finish time: 13:31 |
| Recess pm | Start time: 14:42 | Finish time: 15:02 |
| | Total Court Time: | 3 hours and 57 minutes |

| <u>Proceedings</u> | | | |
|---|---|-------------------------|-------------------------|
| Type of Issue | Raised By | Start time | Finish time |
| Opening of hearing and report on attendance of the Parties | Trial Chamber, Greffier | 09:02 | 09:04 |
| NUON Chea request to follow the proceedings from the holding cell | NUON Chea Defence | 09:04 | 09:06 |
| Questioning of Witness EK Hoeun via video-link (2-TCW-822) | Trial Chamber NUON Chea Defence KHIEU Samphan Defence | 09:06 09:30 11:11 | 09:30 11:11 15:30 |

Summary of Proceedings

Opening of hearing and report on attendance of Parties

The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present. The Accused NUON Chea was present in the holding cell.

NUON Chea request to follow the proceedings from the holding cell

The Trial Chamber granted the request of the NUON Chea Defence Team for NUON Chea to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.

Questioning of Witness EK Hoeun (2-TCW-822)

The Chamber questioned the witness, followed by the NUON Chea Defence and the KHIEU Samphan Defence.

Reclassified

| TC No | OCIJ No | ERN (KH, ENG, FR) | Title | Class | Note in Khmer | Note in English | Note in French |
|----------------|---------|---|---|-------|--|--|----------------------------------|
| E305/13.23.451 | | 00968883- 00969005; 01050178- 01050265; 01053705- 01053825 | Statement of UL Hoeun (DC-Cam) | P | 00968890 00968893 00968895 00968905 | 01050182 01050186 01050187 01050194 | 01053716 01053717 01053727 |
| E127/7.1.8 | D119/15 | 00893274- 00893278; 00901567- 00901571; 00978646- 00978650 | Written record of witness interview SAO Van | P | 00893277 | 00901570 | 00978649 |

Other documents (No Change)

| TC No | OCIJ No | ERN (KH, ENG, FR) | Title | Class | Note in Khmer | Note in English | Note in French |
|------------|----------|---|---|-------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| E319.1.32 | D118/209 | 00980096- 00980123; 00983566- 00983590; 00988934- 00988960 | Written Record of Interview of [REDACTED] | SC | 00980103 00980106 | 00933572 00933573 00933575 | 00988941 00988944 |
| E319.1.31 | D118/208 | 00980080- 00980095; 00981809- 00981824; 00998287- 00998302 | Written Record of Interview of [REDACTED] | SC | 00980085 00980087 00980088 | 00981814 00981816 | 00998292 00998294 00998295 |
| E319/8.2.4 | D219/34 | 01032065- 01032074; 01053567- 01053579 | Written Record of Interview of [REDACTED] | SC | 01032072 | 01053575 | N/A |

Oral Orders/Decisions:

- Order authorising the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceedings (09:05).
- Order instructing the security personnel to bring the Accused back to the detention facility and to return them to the courtroom for the hearing on 18 May 2015 before 9:00 am (15:32).

Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on 18 May 2015 at 09:00 am.

Phnom Penh, 08 May 2015

Greffier

Greffier



Sivhoang CHEA / Valena GHEZZI